

## HEALTHY HOME HEALTHY CHILD

The Truth About the  
Environment...And  
How to Make it Safe.

### What is a Pesticide?

The same chemicals that make pesticides effective in killing roaches and rodents often make them toxic to people. Children are especially vulnerable to the effects of pesticides because their developing bodies are less able to defend against the effects of toxic chemicals. They are also curious and do not know that these products are poisonous. Pesticides are also applied to fruits and vegetables, so make sure you wash them thoroughly before giving them to children. Common household pesticides include:

- Roach Sprays
- Flea and Tick Shampoos
- Rat Poison
- Plants and Garden Sprays
- Insect and Wasp Sprays
- Dips for Pets
- Repellents and Baits

### Avoid Purchasing Pesticides at Dollar Stores

Pesticides containing chlorpyrifos are especially dangerous to young children and should be avoided. Never purchase roach and rat poisons sold at dollar stores, such as Dursban and Tres Pasos. They are unregulated products that may be even more harmful than approved products.

### Use Safer Alternatives to Pesticides

There is no easy answer to pest problems, but pesticides are not the only solution. If you want to reduce your child's exposure to pesticides and reduce the number of pests in your home you can try some Integrated Pest Management (IPM) strategies. IPM uses information about the behavior of pests to control them. Please refer to the five-step IPM plan on the reverse.

Developed by:

**The Columbia Center for Children's  
Environmental Health (CCCEH)**

Community Partner:

**West Harlem Environmental Action (WE ACT)**

**For Further Information Contact  
WE ACT at (212) 961-1000**

## Protecting Your Child from Pesticides

### THE FIVE-STEP INTEGRATED PEST MANAGEMENT PLAN

#### STEP 1:

##### Survey Your Apartment

Have a look around your home to figure out how roaches are getting in. Look for small cracks and spaces behind the fridge and under the sink.

#### STEP 2:

##### Block Access Point

Block pest's point of entry into your apartment by using copper mesh, sealing caulk or duct tape as a temporary solution. Report holes and cracks to your landlord for repair.

Concentrate on hot spots such as the kitchen and bathroom. Repair torn window screens.

#### STEP 3:

##### Cut Off Food & Water Supply

Keep garbage containers clean and take garbage out nightly. Store food in glass jars and plastic tubs with tight lids to deny roaches access to food.

If possible repair leaky faucets which provide roaches with access to water.

#### STEP 4:

##### Use Safer Pesticides

If you continue to see roaches, you can use boric acid because it is a "safer" pesticide. Apply a very thin layer to surfaces where you see roaches. Boric acid is toxic and it can be harmful if inhaled or eaten so make sure it is kept out of the reach of children.

Use snap traps and glue boards placed out of the reach of children to catch rats & mice.

#### STEP 5:

##### The Last Resort

**IF THESE METHODS DO NOT WORK AND YOU NEED TO USE PESTICIDES, PROTECT YOURSELF AND YOUR CHILDREN BY TAKING THE FOLLOWING STEPS:**

Store pesticides and other household chemicals including chlorine bleach and kitchen and bathroom disinfectants in locked cabinets out of the reach of children.

Never transfer pesticides to containers that children may associate with food or drink (for example: soda bottles).

Use gel baits to avoid using sprays and fogs that can linger in the air and be inhaled by children.

Before using a pesticide remove children and their toys (as well as pets) from the area.



## La Verdad del Ambiente... Y Como Asegurarlo.

### ¿Qué es una Insecticida?

Los mismos químicos que hacen a las insecticidas efectivas en matar a las cucarachas y los roedores muchas veces son tóxicas para las personas. Los niños son los más vulnerables a los efectos de las insecticidas porque son curiosos y no saben que estos productos son venenosos. Los cuerpos desarrollándose de los niños no se pueden defender contra los efectos de químicos tóxicos. Insecticidas también son aplicados a las frutas y vegetales por tal motivo es importante que usted los lave completamente bien antes de darles a sus niños.

#### **Insecticidas comunes del hogar incluyen:**

- Atomizadores de Cucarachas
- Champ's de Pulgas y Garrapatas
- Veneno para Ratas
- Atomizadores de Plantas y el Jardín
- Atomizadores de Insectos y Avispas
- Dips para las Mascotas
- Repelentes y Trampas

### Evite Comprar Insecticidas en las Tiendas de un Dólar

Insecticidas que contienen chlorpyrifos son especialmente peligrosos para los niños pequeños y se deben evitar. Nunca compre venenos de ratas y cucarachas en las tiendas de un dólar, tal como Dursban y Tres Pasos. Son productos no regulados que pueden ser más peligrosos que aquellos que son aprobados.

### Use Alternativas Seguras en vez de los Insecticidas

No hay una respuesta fácil a los problemas de los insectos, pero las insecticidas no son la única solución. Si quiere reducir el contacto de su niño con insecticidas y reducir el número de insectos significativamente en su hogar puede tratar Estrategias Integradas para los Insectos (Integrated Pest Management Strategies - IPM). IPM usa información acerca del comportamiento de los insectos para controlarlos. Haga el favor de referirse a los cinco pasos del Plan IPM.

Desarrollado por:

**The Columbia Center for Children's Environmental Health (CCCEH)**

Socio Comunal:

**West Harlem Environmental Action (WE ACT)**

**Para Más información llame a WE ACT al (212) 961-1000**



## Protegiendo a su Niño de los Insecticidas

### EL PLAN DE CINCO PASOS INTEGRADO PARA CONTROLAR A LOS INSECTOS

#### PRIMER PASO:

##### Estudie su Departamento

Mire a su apartamento para darse cuenta de como están entrando las cucarachas. Busque pequeñas aberturas y espacios detrás de la refrigeradora y debajo del fregadero.

#### SEGUNDO PASO:

##### Obstruya los Puntos de Acceso

Obstruya el punto de entrada del insecto a su apartamento usando malla de cobre, sello para tapar o cinta eléctrica como una solución temporaria. Reporte huecos y aberturas a su arrendatario para reparaciones.

Concentrarse en lugares claves como la cocina y el baño. Repare mallas rotas de las ventanas.

#### TERCER PASO:

##### Corte la Proporción de Comida y Agua

Mantenga su recipiente de basura limpio y saque la basura todas las noches.

Guarda comida en recipientes de vidrio y tubos plásticos con tapas fuertes para negarles la entrada a la comida a las cucarachas.

Si es posible reparar las llaves de agua goteando que proveen a las cucarachas con agua.

#### CUARTO PASO: Usar Insecticida más Seguros

Si continua a ver cucarachas, puede que usted quiera usar ácido bórico porque es un insecticida más seguro. Aplique una poca cantidad en los lugares donde vea cucarachas. El ácido bórico es tóxico y le puede causar daño si es inhalado o comido. Por eso debe asegurarse de que este fuera del alcance de los niños.

Use trampas que atrapan y hojas de pega fuera del alcance de los niños para atrapar a los ratones y las ratas.

#### QUINTO PASO: El Último Recurso

SI ESTOS METODOS NO FUNCIONAN Y NECESITA USAR INSECTICIDAS, PROTÉJASE USTED Y A SUS NIÑOS TOMANDO LOS SIGUIENTES PASOS:

Almacenar insecticidas y otros químicos del hogar incluyendo el cloro y desinfectantes de la cocina y el baño en gabinetes cerrados fuera del alcance de los niños.

Nunca transfiera insecticidas a envases que niños puedan asociar con comida o un refresco (por ejemplo: botellas de soda).

Use trampas de gel para evitar el uso de atomizadores y neblinas que puedan permanecer en el aire y ser inhalados por los niños.

Antes de usar la insecticida, retire a los niños y sus juguetes (al igual que las mascotas) del área.